

## Amtsblatt

der F. F.  
Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

10. Jahrgang.



## Uradni list

c. kr.  
okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

10. tečaj.

Nr. 28. Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für porto pflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštnini podvržene naročnike 7 K.

Št. 28.

## An sämtliche Gemeindevorsteherungen.

3. 21851.

## Salzburg-Mülln, Landeskrankenanstalten.

Um die häufig vorkommenden Verwechslungen zwischen der Direktion der Landesheil- und Versorgungsanstalten in Salzburg und der Direktion der Landesheilanstalt für Geisteskrank in Marzglan bei Salzburg künftig hintanzuhalten, sah sich der Landesausschuss des Herzogtums Salzburg veranlaßt, die Bezeichnung des erstgenannten Amtes in

## „Direktion der Landeskrankenanstalten in Salzburg-Mülln“

zu ändern.

Die Bezeichnung „Direktion der Landesheilanstalt für Geisteskrank in Marzglan“ bleibt nach wie vor aufrecht.

An diese sind sämtliche, die aufzunehmenden oder dort befindlichen Geisteskranken betreffenden Schreiben, Anfragen etc., sowie Geldsendungen hiefür zu übermitteln.

Alle Zuschriften und Anfragen etc. über die Aufnahme von anderen Kranken, über den Zustand, den Zeitpunkt der Entlassung, über gerichtliche Einvernahme etc. der im St. Johannis- und Kinderspitale, in der Landesgebäranstalt, im Irrensiechen- und Leprosenhause befindlichen Kranken sind an die „Direktion der Landeskrankenanstalten in Salzburg-Mülln“ zu richten.

Diese, beziehungsweise der dieser Direktion als Wirtschaftsbeamter zugeteilte Verwalter wird aber auch mit der „Verwaltung der Landesanstalten“ verwechselt. Hierzu wird bemerkt, daß der letzteren die Verwaltung der Landestiftungen, unter diesen des Vermögens des St. Johannis-Spital-, Gebär-, Irrensiechen- und Leprosenfondes obliegt. — Es sind daher auch alle Zuschriften über Vermögensverhältnisse der in den genannten Krankenanstalten untergebrachten Personen, über Dienst- oder Arbeitsverhältnisse, Krankenversicherung etc., die Kurkostenzahlungen, sowie alle diese betreffenden Anfragen etc. an „die Verwaltung der Landesanstalten“ in Salzburg zu richten.

Dies ist in ortsüblicher Weise allgemein zu verlautbaren.

Pettau, am 1. Juli 1907.

## Vsem občinskim predstojništvo.

Štev. 21851.

## Solnograd-Mülln, deželne bolnišnice.

Da se v bodoče prepreči pogosta zamenjava med ravnateljstvom deželnih zdravilišč in oskrbovališč v Solnogradu in ravnateljstvom deželnega zdravilišča za umobolne v Maksglanu pri Solnogradu, je deželni odbor vojvodine solnograške premenil ime pravonavedenega urada v

## „Ravnateljstvo deželnih bolnišnic v Solnogradu-Mülln.“

Kot doslej ostane pa še nadalje ime „Ravnateljstvo deželnega zdravilišča za umnobolne v Maksglanu.“

Temu je vpošiljati vsa pisma, vprašanja itd. ter denarne pošiljatve, tisoče se umnobolnih, ki se imajo ondu sprejeti ali ki so uže tam.

Vse dopise, vprašanja itd. o vzprejemu drugih bolnikov, o stanju, o dobi odpusta, o sodnijskih zasliševanjih itd. v Št. Janžki in otroški bolnišnici, v deželni porodnišnici, v hiralnici za umobolne in v leproznem zavodu nahajajočih se bolnikov vpošiljati je „ravnateljstvu deželnih bolnišnic v Solnogradu-Mülln.“

Le-to, oziroma temu ravnateljstvu kot gospodarski uradnik prideljeni upravitelj se pa tudi zamenjava z „upravištvom deželnih zavodov.“ K temu se pripomni, da slednjemu pristoja uprava deželnih ustanov, med temi imovine Št. Janžko-bolniškega, porodniškega, umobolnohiralniškega in leproznega zavoda. — Zategadelj je tudi vpošiljati vse dopise o imovinskih razmerah v navedenih bolnišnicah nahajajočih se bolnikov, o službenih in delavskih razmerah, o bolniškem zavarovanju itd., vse zdravstvene stroške ter vsa le-teh tičoča se vprašanja „upravištvu deželnih zavodov“ v Solnogradu.

To je splošno razglasiti, kakor je v kraju navadno.

Ptuj, 1. dne julija 1907.

8. 23375.

### Teilweise Aufhebung der Hundekontumaz.

Im Nachhange zu dem h. ä. Erlasse vom 10. April 1907, §. 11889 (Amtsblatt Nr. 15 ex 1907), wird allgemein kundgemacht, daß die angeordnete Hundekontumaz in den Gemeinden Monsberg, Žirkovež, St. Johann a. Drſld., Hajdin, Rann, St. Lorenzen a. Drſld., Maria-Neustift, St. Wolfgang, Hl. Dreifaltigkeit i. d. Kolos, Ober-Pristova, Dolena, Neukirchen, Lichtenegg, Jurovež, Lanzendorf, Ternovež-Sella, Pobersch, Varea und Drafzen am Sonntag, den 14. Juli d. J. aufgehoben werden wird; dagegen hat dieselbe in der Gemeinde Windischdorf noch bis auf weiteres zu bestehen.

Pettau, am 9. Juli 1907.

8. 21162.

### Enthaarungsmittel.

Das Enthaarungsmittel der Engelapotheke in Wien I, Bognergasse 9 und das Enthaarungspulver der Parfümeriefabrik W. Secger in Steglitz-Berlin-Warschau wurden der Untersuchung durch die f. f. allg. Untersuchungsanstalt für Lebensmittel in Graz zugeführt. Hierbei stellte sich heraus, daß beide Präparate Barium-Berbindungen enthalten, weshalb deren gewerbsmäßiges Feilhalten und Verkaufen nach §§ 7 und 16 der Ministerialverordnung vom 17. Juli 1906, R.-G.-Bl. Nr. 142, verboten ist.

Die Gemeindevorsteckungen werden hiervon mit dem Auftrage in Kenntnis gesetzt, die Besitzer von Kaufgeschäften, Friseurstuben und ähnlichen Geschäften auf die Unzulässigkeit und Strafbarkeit des Feilhaltens und des Verkaufes solcher Artikel aufmerksam zu machen und sind bei begründetem Verdachte in den genannten Geschäften durch die auf Grund des Lebensmittelgesetzes befugten Revisionsorgane Proben vorgefundener Enthaarungsmittel zu entnehmen und an die f. f. Untersuchungsanstalt in Graz einzusenden.

Pettau, am 22. Juni 1907.

### An sämtliche Gemeindevorsteckungen u. f. f. Gendarmerie-Posten-Kommanden.

8. 17082.

### Handelsverkehr mit Schweinen. — Stallungen und Sammelwagen für Schweine.

Die h. ä. Vorschriften vom 20. Mai 1904, §. 14119 (Amtsblätter Nr. 22 und 23 ex 1904), betreffend den Handelsverkehr mit Schweinen und die genaue Reinigung und Desinfektion der Sammelwagen und Stallungen ist streng zu überwachen.

Pettau, am 7. Juli 1907.

Štev. 23357.

### Deloma se razveljavlja pasji kontumac.

Dodatno k tuuradnem odloku z dne 10. aprila 1907. l., štev. 11889 (uradnega lista štev. 15. z 1907. l.), se splošno razglasiti, da se v občinah Majšperg, Cirkovce, Sv. Janez na Dr. p., Hajdin, Breg, Sv. Lovrenc na Dr. p., Ptujška Gora, Sv. Bolfenk, Sv. Trojica v Halozah, Zgornja Pristova, Dolena, Nova Cerkev, Podlehnik, Jurovec, Lančovaves, Ternovec-Sela, Pobrežje, Vareja in Dravci konča v nedeljo 14. dne julija t. l. Nadalje pa še traja v občini Slovenjaves.

Ptuj, 9. dne julija 1907.

Štev. 21162.

### Sredstvo v odpravo kosmatin.

Ces. kr. obča preskuševalnica za živila v Gradcu je preiskala sredstvo v odpravo kosmatin lekarne pri Angelju na Dunaju I, Bognergasse 9 prašek v odpravo kosmatin W. Seeger-jeve tvornice v pridelovanje vonjav v Steglitz-Berolin-Varšavi. Pri tej preiskavi se je dokazalo, da imata oba ta izdelka barijumove spojine v sebi; zaradi tega je po §§ 7. in 16. ministerskega ukaza z dne 17. julija 1906. l. drž. zak. štev. 142, prepovedano, razpečavati in prodajati ju.

O tem se obvestijo občinska predstojništva z naročilom, naj opozorijo trgovce, brivce, (lasničarje) in enake kupčevalce na nedopustnost in kaznjivost razpečavanja in prodaje takih izdelkov. Ako je utemeljen sum, da bi imeli navedeni obrtniki v svojih trgovinah taka sredstva v odpravo kosmatin, tedaj naj po svojih nadzorovalnih poslovnih za živila dajo odvzeti vzorce teh sredstev in jih vpošljejo ces. kr. preskuševalnici v Gradcu.

Ptuj, 22. dne junija 1907.

### Vsem občinskim predstojništvom in ces. kr. poveljstvom orožniških postaj.

Štev. 17082.

### Kupčijski promet s svinjami. — Hlevi in zbiralni vozovi za svinje.

Strogo je paziti na to, da se izvršujejo tuuradni predpisi z dne 20. maja 1904. l., štev. 14119 (uradnega lista štev. 22. in 23. z 1904. l.), zadevajoč kupčijski promet s svinjami ter natančno razkuževanje (desinfekcijo) zbiralnih vozov in svinjskih hlevov.

Ptuj, 7. dne julija 1907.

Allgemeine Verlautbarungen.

Gerichtstage:

Am 20. Juli d. J. in Maria-Neustift;  
am 27. Juli d. J. in St. Barbara i. d. Koloz.

§. 23103.

**Wilhelm Graf von Reichenbach-Lessonitz'sche Marine-Invaliden-Stiftung**

für einen ab 1. Jänner 1907 aus den Erträgnissen dieser Stiftung zu verleihenden Stiftungssplätz jährlicher 100 Kronen.

Anspruch auf diese Stiftung haben die Invaliden aus dem am 9. Mai 1864 bei Helgoland stattgehabten Seetreffen und die Witwen und Waisen der in demselben Gebliebenen. In deren Ermanglung die Invaliden aus späteren Seetreffen, beziehungsweise deren Witwen und Waisen.

Es werden daher alle jene, welche Anspruch auf diesen Stiftungssplatz zu besitzen glauben, eingeladen, ihre mit den nötigen Beweisdokumenten belegten Gesuche bis 5. August 1907 an das k. u. k. Seebezirkskommando in Triest zu richten. In demselben muß auch dargetan werden, daß der Bittsteller sich derzeit in mißlichen Verhältnissen befindet und unterstützungsbürstig ist. Um dies zu ersehen, ist dem Gesuche ein Armutzeugnis und eine Bestätigung der zuständigen Ortsvorstehung beizuschließen.

Später als am obigen Termine einlangende Gesuche werden nicht berücksichtigt.

Pettau, am 8. Juli 1907.

§. 8971.

**Adalbert Rotter's Handbuch der österreichischen Veterinärvorschriften.**

Laut Erlasses des k. k. Ackerbauministeriums vom 19. Februar 1907, §. 5856/799, liegt das vom k. k. Bezirksoberarztes Adalbert Rotter verfaßte, in Lieferungen erschienene „Handbuch der österreichischen Veterinärvorschriften“, welches die bis September 1906 erlassenen bezüglichen Vorschriften enthält, nunmehr vollendet vor und ist in zwei Bänden gebunden bei der Verlagsbuchhandlung Wilhelm Braumüller, Wien und Leipzig, erhältlich.

Die genannte Verlagsfirma hat sich auch bereit erklärt, im Falle eines größeren Absatzes den Preis des Handbuchs für Behörden und Ämter herabzusetzen.

Von dem Erscheinen dieses Werkes werden die Interessentenkreise und insbesondere Jäger alle Herren Tierärzte des Bezirkles im Nachhange zu der h. ä. Kundmachung vom 1. Juli 1906, §. 12374 (Amtsblatt Nr. 28 ex 1906) in Kenntnis gesetzt.

Pettau, am 3. Juli 1907.

Občna naznanila.

Sodnijska uradna dneva:

20. dne julija t. l. na Ptujski Gori;  
27. dne julija t. l. pri Sv. Barbari v Halozah.

Štev. 23103.

**Viljelm grofa pl. Reichenbach-Lessonitz-eva invalidna ustanova za mornarje.**

Iz dohodkov te ustanove se razpisuje eno ustanovno mesto z dohodki letnih 100 kron od 1. dne januarja 1907. l. počensi.

Pravico do te ustanove imajo invalidje iz dne 9. maja 1864. l. pri Helgolandu vršivše se pomorske bitke in vdove in sirote v tej bitki padlih. Ako bi ne bilo takih, invalidje iz poznejših pomorskih bitk, oziroma njihove vdove in sirote.

Vsi, ki misljijo, da imajo pravico do te ustanove, se vabijo, da vpošljejo svoje s potrebnimi dokazilnimi listinami (dokumenti) opremljene prošnje do 5. dne avgusta 1907. l. ces. in kr. povestvu pomorskega okraja v Trstu. V teh je tudi dokazati, da je prosilec točasno v slabem gmotnem položaju in podpore potreben. V dokaz temu je priložiti ubožni list ali potrdilo pristojnega občinskega predstojništva.

Ne bode se oziralo na prošnje, ki dojdejo po zgoraj navedenem roku.

Ptuj, 8. dne julija 1907.

Štev. 8971.

**Adalbert Rotter-jeva priročna knjiga avstrijskih živinozdravilskih ukazov.**

Ces. kr. ministerstvo za poljedeljstvo javlja z odlokom z dne 19. februarja 1907. l., štev. 5856/799, da je po ces. kr. okrajnem višem živinozdravniku Adalbert Rotter-ju sestavljeni, v snopičih izhajači spis „Handbuch der österreichischen Veterinär-vorschriften“, ki obsega vse do meseca septembra 1906. l. izdane tozadevne predpise (ukaze), sedaj dogotovljen. Dobi se v dveh vezanih zvezkih v Viljelm Braumüller-jevi založni bukvarni na Dunaju in v Lipskem.

Navedena založna bukvarna je izjavila, da je pripravljena znižati ceno priročni knjigi oblastnjam in uradom, če proda večje število te knjige.

O izdaji tega spisa se obvestijo s tem dodatno k tuuradnemu odloku z dne 1. julija 1906. l., štev. 12374 (uradnega lista štev. 28. z 1906. l.) vsi zanimajoči se krogi, posebno pa vsi gospodje živinozdravniki tega okraja.

Ptuj, 3. dne julija 1907.

§. 21529.

### Schweinepest in der Gemeinde Rann bei Pettau.

Im Sinne des §§ 22 des allg. Tierseuchen-gesetzes wird kundgemacht, daß in der Gemeinde Rann bei Pettau die Schweinepest konstatiert wurde.

Pettau, am 4. Juli 1907.

§. 15845.

### Biehseuchenübereinkommen mit dem Deutschen Reiche.

Laut Erlasses des f. f. Ackerbauministeriums vom 24. April 1907, §. 1155<sup>8458</sup>, hat die kaiserlich deutsche Regierung zugestimmt, daß Hunde, Kaninchen, Räben, Wildgeflügel bis auf weiteres, Käfigvögel und dergl. aber überhaupt von den Bestimmungen des Artikels II des Biehseuchenübereinkommens zwischen Österreich-Ungarn und dem Deutschen Reiche vom 26. Jänner 1905, R.-G.-Bl. Nr. 25 ex 1906 befreit bleiben.

Hievon werden die Interessenten infolge Erlasses der f. f. Statthalterei vom 30. April 1907, §. 12<sup>145</sup><sub>25</sub>, in Kenntnis gesetzt.

Pettau, am 27. Juni 1907.

§. 1227.

### Ausgeschriebene Lehrerstelle.

An der sechsklassigen, in der dritten Ortsklasse stehenden Volkschule in St. Marxen b. Pettau kommt eine Lehrer-, bzw. Lehrerinstelle zur definitiven Besetzung.

Die ordnungsmäßig instruierten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis 31. Juli 1907 an den Ortschulrat in St. Marxen bei Pettau einzusenden.

Bezirksschulrat Pettau, am 1. Juli 1907.

§. 1593.

### Ausgeschriebene Lehrerstelle.

An der fünfklassigen, in der zweiten Ortsklasse stehenden Knaben-Volkschule für die Umgebung Pettau kommt eine Lehrerstelle zur definitiven, eventuell provisorischen Besetzung.

Die ordnungsmäßig instruierten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis 31. Juli 1907 an den Ortschulrat in Umgebung Pettau einzusenden.

Bezirksschulrat Pettau, am 1. Juli 1907.

§. 1187.

### Ausgeschriebene Lehrerstelle.

An der vierklassigen, in der zweiten Ortsklasse stehenden Volkschule in Neukirchen kommt eine Lehrer-, bzw. Lehrerinstelle zur definitiven Besetzung.

Die ordnungsmäßig instruierten Gesuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis 31. Juli 1907 an den Ortschulrat in Neukirchen, Post Lichtenegg einzusenden.

Bezirksschulrat Pettau, am 1. Juli 1907.

Štev. 21529.

### Svinjska kuga v občini Breg pri Ptaju.

V zmislu § 22. obč. zakona o živinskih kužnih boleznih se javi, da se je v občini Breg pri Ptaju pojavila svinjska kuga.

Ptuj, 4. dne julija 1907.

Štev. 15845.

### Dogovor o živinskih kugah z Nemško državo.

Ces. kr. ministerstvo za poljedelstvo javlja z odlokom z dne 24. aprila 1907. l. štev. 8458<sub>1155</sub>, da je cesarska nemška vlada privolila, da ostanejo psi, domaći zajci (kunci), mačke, divja perotnina do preklica, ptiči v kletkah in t. pa sploh izvzeti od določb člena II. dogovora o živinskih kugah med Avstrijsko-Ogskem in Nemško državo z dne 26. januarja 1905. l. drž. zak. štev. 25 z 1906. l.

O tem se obvestijo prizadeti krogi vsled odloka ces. kr. namestništva z dne 30. aprila 1907. l. štev. 12<sup>145</sup><sub>25</sub>.

Ptuj, 27. dne junija 1907.

Štev. 1722.

### Razpisana učiteljska služba.

Na šestrazredni ljudski šoli pri Sv. Marku pri Ptaju se stalno namesti učiteljska služba z dohodki po tretjem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje vposlati je predpisanim službenim potom do 31. dne julija 1907. l. krajnemu šolskemu svetu pri Sv. Marku pri Ptaju.

Okrajni šolski svet ptujski, 1. dne julija 1907.

Štev. 1593.

### Razpisana učiteljska služba.

Na petrazredni deški ljudski šoli okolice ptujske se stalno, oziroma začasno namesti učiteljska služba z dohodki po drugem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje vposlati je predpisanim službenim potom do 31. dne julija 1907. l. krajnemu šolskemu svetu okolice ptujske.

Okrajni šolski svet ptujski, 1. dne julija 1907.

Stev. 1187.

### Razpisana učiteljska služba.

Na štirirazredni ljudski šoli pri Novi cerkvi se stalno namesti učiteljska služba z dohodki po drugem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje vposlati je predpisanim službenim potom do 31. dne julija 1907. l. krajnemu šolskemu svetu pri Novi cerkvi, pošta Podlehnik.

Okrajni šolski svet ptujski, 1. dne julija 1907.